



Bureau canadien de
l'éducation internationale

2021 | Rapport Annuel

| Message de la présidente et chef de la direction



Les douze derniers mois figurent parmi les plus éprouvants, transformateurs et exaltants que le BCEI et la communauté canadienne de l'éducation internationale aient jamais connus. Les défis se sont enchaînés à une vitesse effarante : adapter nos programmes et réorienter nos énergies afin de faire face à la troisième vague de la pandémie mondiale et de mieux nous aligner avec les priorités changeantes des individus et communautés que nous servons; effectuer la transition du personnel vers un environnement de travail à distance tout en assurant la continuité; multiplier les occasions d'avoir un dialogue constructif sur les manières dont nos systèmes éducatifs peuvent exprimer les principes de communauté, d'appartenance et de contact; et explorer de multiples avenues pour réconcilier les tensions inhérentes entre l'internationalisation et l'autochtonisation.

Pour le BCEI, ces défis comprenaient également l'extension de la portée de nos initiatives en matière d'engagement, la redéfinition de notre proposition de valeur, ainsi que l'accroissement de la portée et de la pertinence des services que nous offrons à nos membres.

Je suis fière de pouvoir affirmer qu'en tant que communauté et organisation, nous avons relevé ces défis exceptionnels sans hésiter. Nous avons fait preuve d'innovation, d'adaptabilité, d'unité et de résilience. Nous avons de nombreuses raisons d'être fiers et la prochaine année semble également très prometteuse. Au cours de cette prochaine année, nous travaillerons ensemble à bâtir des fondations toujours plus solides sur lesquelles pourra s'appuyer l'éducation internationale (EI) au Canada.

Tout au long de ces douze mois de métamorphose, le BCEI a fait preuve d'audace dans son travail en tant que rassembleur, intermédiaire, partenaire de confiance et défenseur de vos intérêts. En accord avec notre Plan stratégique 2020-2025, nous avons jeté les bases d'une approche plus innovante et plus flexible qui nous permettra d'améliorer notre fonction et notre capacité à inspirer à titre de porte-parole national du secteur de l'éducation internationale au Canada.

Malgré les turbulences, nous avons travaillé assidûment afin d'avancer vers l'atteinte des objectifs définis dans le Plan stratégique. Nous avons effectué des investissements stratégiques et mis en œuvre des changements opérationnels qui nous permettront d'interagir de manière plus active et plus créative avec nos parties prenantes pancanadiennes et internationales. Nous avons effectué un virage virtuel réussi pour notre congrès annuel, ce qui a permis à un public plus grand et plus diversifié d'y participer. Nous avons notamment su attirer davantage de délégué.e.s internationaux.ales et de personnes ne participant traditionnellement pas à nos événements. Après un an d'interruption, nous avons à nouveau collaboré avec des établissements d'accueil pour organiser la tenue de colloques régionaux virtuels qui ont donné lieu à des conversations animées traitant des moyens par lesquels les professionnel.le.s de l'EI peuvent encourager la collaboration, s'échanger entre eux/elles leurs meilleures pratiques et tirer parti de ces dernières.

Afin de mieux refléter, appuyer et représenter la diversité croissante de la communauté de l'éducation internationale au Canada et d'accroître la durabilité des ressources de l'organisation, nous avons également lancé une campagne de renouvellement de l'adhésion auprès des membres. Nous avons donc accru notre offre de services aux membres et renforcé notre capacité d'interagir avec eux. Dans le cadre de cette campagne, nous avons mis sur pied un café communautaire organisé toutes les deux semaines afin de tenir nos membres au courant des gestes à poser en réponse au développement et à l'évolution rapide de politiques comme les restrictions en matière de voyages liées à la COVID-19, et les modifications apportées aux processus et structures encadrant les études et l'immigration. Nous avons également poursuivi l'expansion et la mise à jour de notre offre de formation professionnelle afin de rendre celle-ci plus actuelle, plus pertinente et plus accessible. Par exemple, nous avons fait un effort concerté pour offrir aux professionnel.le.s de l'EI des ateliers en santé mentale visant à soutenir leur travail dans les domaines de l'inclusion et de la lutte contre le racisme. Nous avons également organisé une table de discussion composée de dirigeant.e.s principaux.ales de l'internationalisation provenant d'établissements membres afin d'aborder des enjeux d'importance stratégique dans le but de garantir davantage de cohérence et de cohésion dans le message de la communauté pancanadienne de l'EI quant à l'avancement de l'internationalisation de l'éducation au Canada.

À l'échelle mondiale, le BCEI a poursuivi ses activités de leadership et de renforcement des capacités dans de multiples pays. Parmi ses activités, on retrouve notamment la formation de jeunes entrepreneurs.euses en Jordanie, le mentorat de jeunes professionnel.le.s en Afrique et au sein de la Francophonie, et le soutien aux boursier.ère.s de la Libye. En tant que gestionnaire actuel du Programme de bourses internationales d'Affaires mondiales Canada, le BCEI a continué à tisser des liens individuels et entre établissements par le biais de la mobilité vers l'étranger et vers le Canada.

« Ce que nous avons vécu collectivement au cours des douze derniers mois m'a fait comprendre à quel point notre communauté internationale de l'éducation est collaborative, inspirante et résiliente. ... les professionnel.le.s et leaders de notre secteur ont répondu avec compassion, empathie et ingéniosité aux défis auxquels ont été confronté.e.s étudiant.e.s et collègues. »

En plus d'introduire de nouveaux moyens d'aider à bâtir un secteur de l'éducation internationale robuste et à faire avancer l'engagement mondial du Canada, le BCEI a continué de consolider ses partenariats avec d'importantes parties prenantes. Nous avons notamment participé à des discussions avec les ministères responsables de l'éducation primaire, secondaire et postsecondaire dans chaque province et territoire sur des enjeux de politiques publiques. Nous avons également organisé une table de discussion nationale rassemblant toutes les deux semaines des associations provinciales et régionales du secteur de l'EI. Sur la scène internationale, le BCEI a de nouveau représenté le Canada à la Senior Leaders of International Education Table, un comité permanent du G7.

Les deux dernières années ont démontré clairement l'importance absolue de préserver, améliorer et étendre les liens qui soutiennent notre bien-être personnel et collectif. Le BCEI s'engage toujours pleinement à tisser ces liens, à organiser des conversations qui encouragent la réflexion et à élargir l'accès aux réseaux et aux sources de soutien qui augmentent notre résilience et encouragent l'innovation. Que ce soit grâce à de grandes initiatives ou de minuscules détails, nos nouvelles idées et notre volonté de collaborer de manière innovante nous permettent de faire face aux défis actuels et de continuer à bâtir une base solide afin de soutenir les efforts que nous déployons continuellement pour devenir une organisation plus agile, plus inclusive et plus durable.



Larissa Bezo
Présidente et chef de la direction



| Message de la part du président du conseil d'administration



Je me suis joint au conseil d'administration du BCEI quelques mois seulement avant que la pandémie se déclare. Je suis honoré de servir présentement en tant que président du conseil et de pouvoir à ce titre partager mes réflexions avec chacun.e d'entre vous en cette période de métamorphose et de transformation sociale.

Au cours de la dernière année, le BCEI a solidifié son réseau de partenaires et approfondi ses relations avec ses membres et principales parties prenantes afin de pouvoir parler d'une seule voix et défendre les intérêts du secteur de l'éducation internationale, notamment en soulignant la contribution incontournable de ce secteur à la relance du Canada suite à la pandémie mondiale. Plus que jamais auparavant, le moment est propice pour nous de souligner avec force, autant au Canada qu'à l'étranger, que l'éducation internationale est essentielle à la

promotion d'une croissance inclusive et à l'accroissement de notre engagement mondial envers la prospérité, la sécurité et le bien-être futurs du Canada.

Ce que nous avons vécu collectivement au cours des douze derniers mois m'a permis de comprendre à quel point notre communauté de l'éducation internationale favorise la collaboration, est une source d'inspiration et fait preuve de résilience. Face à des politiques et des programmes en constante évolution, nos établissements ont dû relever des défis complexes ayant une incidence directe sur des vies humaines. Dans le cadre de nos événements d'engagement communautaire, de nos cafés communautaires et de notre congrès, j'ai entendu divers témoignages de la part de professionnel.le.s et de leaders de notre secteur à propos des moyens utilisés pour répondre avec compassion, empathie et astuce aux défis auxquels ont été confronté.e.s étudiant.e.s et collègues. J'ai ainsi pu constater les efforts faits par notre communauté pour favoriser l'accessibilité et l'inclusion dans le but de rendre les bienfaits de l'éducation internationale accessibles à tou.te.s.

Ces réussites, et bien d'autres, en cette période de changement et d'adaptation s'alignent avec la multiplicité de voix qui fusent de part et d'autre du secteur canadien de l'éducation dans le but de nous inciter à faire preuve d'encore plus de détermination pour travailler de façon innovante afin d'exploiter le pouvoir transformationnel de l'éducation à travers le monde. Il reste beaucoup de travail à faire pour susciter un sentiment de communauté à l'échelle de la planète.

« Ce que nous avons vécu collectivement au cours des douze derniers mois m'a permis de comprendre à quel point notre communauté de l'éducation internationale favorise la collaboration, est une source d'inspiration et fait preuve de résilience. »

Mon propre parcours témoigne des possibilités inhérentes à l'éducation dans notre pays. Né aux îles Fiji, j'ai immigré au Canada à l'âge de six ans et grandi dans l'est de Vancouver. J'ai ensuite étudié les sciences de l'activité physique à l'Université de la Colombie-Britannique avant de devenir professeur en kinésiologie au Collège Langara de Vancouver. Après avoir occupé plusieurs postes de direction au sein de ce collège, j'ai intégré le Vancouver Community College, où j'ai été promu président en janvier 2020.

Tout au long de ma carrière, j'ai pu constater par moi-même à quel point un leadership basé sur la collaboration permet de créer des relations interpersonnelles positives grâce à une philosophie reposant sur une vision commune. Je crois fermement que la diversité des rôles qu'occupent les membres du BCEI est indispensable à notre succès global et que la maximisation de notre contribution individuelle est possible uniquement par l'entremise d'un effort collectif. Au Vancouver Community College, nous nous sommes efforcé.e.s de maintenir la notion de « communauté » au cœur de notre identité. Je crois sincèrement qu'une orientation semblable aidera le BCEI et l'ensemble de la communauté canadienne de l'éducation internationale à aller au-delà des salles de classe et à atteindre nos objectifs plus larges en matière de promotion de l'équité, de la durabilité, de la réconciliation, de la justice et du bien-être humain, et ce, au Canada comme à l'étranger.



Ajay Patel
Président, Vancouver Community College



Les faits en un coup d'œil :



+ de **1000** délégués au BCEI2020 virtuel de **40** pays



+ de **50** événements de développement professionnel pour plus de **5 000** participant.e.s



66 finissant.e.s du Programme d'études sur l'immigration et les étudiants internationaux (PEIEI)



+ de **25 500** participant.e.s aux communautés de parties prenantes de l'éducation internationale gérées par le BCEI sur les médias sociaux



+ de **1300** utilisateur.rice.s du Carrefour communautaire rassemblé.e.s dans **6** communautés d'apprentissage professionnelles



13 programmes de bourses internationales, d'une valeur totale de plus de

42.5 millions de soutien apporté à des étudiant.e.s de

69 pays, leur permettant d'entreprendre des études supérieures au Canada et ailleurs dans le monde

Programme de bourses internationales d'Affaires mondiales Canada

17 participant.e.s

au voyage d'études virtuel

28 participant.e.s.

à une mission de collaboration à destination du Canada

10 protocoles d'entente

signés

38 protocoles d'entente

en cours de négociation

Le programme LEAP

Plus de 1050 personnes

ont participé à des événements de réseautage en ligne et en personne organisés par notre incubateur d'entreprise en Jordanie

Plus de 7000 étudiant.e.s

de niveau secondaire et universitaire rejoints grâce à une programmation entrepreneuriale enrichie basée sur le genre

Plus de 700 000 parties prenantes

rejointes par la campagne de sensibilisation en ligne LEAP sur l'inclusion des femmes dans la main-d'oeuvre en Jordanie

Programme canadien de bourses de la francophonie (PCBF)

Lancement

d'un programme de renforcement des capacités en matière de leadership et de sciences politiques

8 325 arbres

plantés pour continuer à contrebalancer les émissions de gaz à effet de serre dans la forêt boréale depuis 2018

Signé

un accord avec l'ENAP pour former deux cohortes de boursier.ère.s (2021 et 2022) dans le but d'intégrer les ODD dans les politiques publiques

Signé

un accord de collaboration avec l'organisation autochtone québécoise Puamun Meshkenu

Programme de bourses pour les leaders africains de demain (LAD)

108 universitaires d'Afrique subsaharienne

diplômé.e.s en avril 2021 (49 F/59 H)

| Conseil d'administration 2021 DU BCEI

Ajay Patel

Président du CA
President and CEO
Vancouver Community College

Robert Summerby-Murray

Président sortant
President and Vice-Chancellor
Saint Mary's University

Roy Daykin

Trésorier
Chief Financial Officer and Vice President
Corporate Services
Southern Alberta Institute of Technology (SAIT)

Valérie Amiraux

Vice-rectrice aux partenariats communautaires
et internationaux
Université de Montréal

Kanonhsyonne Janice C. Hill

Associate Vice-Principal (Indigenous Initiatives
and Reconciliation)
Queen's University

Nicole Lacasse

Avocate et Professeure titulaire, Faculté des
sciences de l'administration
Université Laval

Jean-Paul Loyer

Directeur général de la gestion stratégique de
l'effectif étudiant
Université de Moncton

Loretta Notten

Director of Education
Waterloo Catholic District School Board

Kathy O'Brien

Senior Vice President, Strategy,
Communications and Advancement
St. Lawrence College

Carolyn Russell

Executive Director Global Engagement
University of Victoria

Janaka Ruwanpura

Vice-Provost and Associate Vice-President
Research (International)
University of Calgary

Anver Saloojee

Professor and former Assistant Vice President,
International
Ryerson University

Jerry Wang

Director of Recruitment and International
Student Office
University of Prince Edward Island

Daniel Weeks

Professor and Senior Advisor to the President
University of Northern British Columbia

Geoff Wilmshurst

Vice President Partnerships
Camosun College

| Membres du BCEI

Alberta

Bow Valley College
Concordia University of Edmonton
Grande Prairie Regional College
Grant MacEwan University
Keyano College
Lakeland College
Lethbridge College
Medicine Hat College
Mount Royal University
NorQuest College
Northern Alberta Institute of Technology
Olds College
Southern Alberta Institute of Technology
St. Mary's University
University of Alberta
University of Calgary
University of Lethbridge

Colombie-Britannique

Acsenda School of Management
British Columbia Institute of Technology
Burnaby School District
Camosun College
Capilano University
Coast Mountain College
College of New Caledonia
College of the Rockies
Columbia College
Coquitlam School District
Douglas College
Emily Carr University of Art and Design
Fairleigh Dickinson University
Fraser International College
Greater Victoria School District
Justice Institute of British Columbia
Kwantlen Polytechnic University

Langara College
New York Institute of Technology
North Island College
Northern Lights College
Okanagan College
Royal Roads University
Selkirk College
Simon Fraser University
Thompson Rivers University
University Canada West
University of the Fraser Valley
University of British Columbia
University of Northern British Columbia
University of Victoria
Vancouver Community College
Vancouver Island University

Île-Du-Prince-Édouard

University of Prince Edward Island

Manitoba

Assiniboine Community College
Booth University College
Brandon University
International College of Manitoba
Manitoba Institute of Trades and Technology
Red River College
Université de Saint-Boniface
University of Manitoba
University of Winnipeg

Nouveau-Brunswick

Mount Allison University
New Brunswick Community College
St. Thomas University
Université de Moncton
University of New Brunswick

Nouvelle-Écosse

Acadia University
Cape Breton University
Dalhousie University
Mount Saint Vincent University
Nova Scotia College of Arts and Design
Nova Scotia Community College
Saint Mary's University
St-Francis Xavier

Ontario

Algoma University
Algonquin College of Applied Arts and Technology
Brock University
Cambrian College
Canadore College
Carleton University
Centennial College
Collège Boréal
Conestoga College
Confederation College
Conseil des écoles catholiques du Centre Est
Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario
CultureWorks
Durham College
Fanshawe College
George Brown College
Georgian College
Greater Essex County District School Board
Hanson Canada
Humber College
International Language Academy of Canada (ILAC)
La Cité collégiale
Lakehead University
Lambton College
Laurentian University / Université Laurentienne
Loyalist College
McMaster University
Michener Institute of Education, The
Mohawk College of Applied Arts and Technology

Niagara College
Nipissing University
Northern College
Ontario College of Art and Design University
Ontario Tech University
Queen's University
Ryerson University
Sault College
Seneca College
Sheridan College
Sir Sandford Fleming College
St. Clair College
St. Lawrence College
Toronto District School Board
Trent University
Université de l'Ontario français
University of Guelph
University of Ottawa / Université d'Ottawa
University of Toronto
University of Waterloo
University of Windsor
Waterloo Catholic District School Board
Western University
Wilfrid Laurier University
York University

Québec

Bishop's University
Canada College
Cégep André Laurendeau
Cégep Champlain-St. Lawrence
Cégep de Limoilou
Cégep de Saint-Hyacinthe
Cégep de Trois-Rivières
Cégep Garneau
Cégep John Abbott College
Concordia University
École de technologie supérieure
HEC Montréal
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec
Institut national de la recherche scientifique
McGill University
Polytechnique Montreal
Université de Montréal
Université de Sherbrooke
Université du Québec à Montréal
Université du Québec à Rimouski
Université du Québec à Trois-Rivières
Université du Québec en Outaouais
Université du Québec en Abitibi-
Témiscamingue
Université Laval
Université TÉLUQ

Saskatchewan

Great Plains College
Saskatchewan Polytechnic
University of Regina
University of Saskatchewan

Terre-Neuve-et-Labrador

College of the North Atlantic
Memorial University of Newfoundland

Yukon

Yukon University





KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.
150, rue Elgin
Bureau 1800
Ottawa ON K2P 2P8
Canada
Téléphone 613-212-5764
Télécopieur 613-212-2896

RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

Aux membres du Bureau canadien de l'éducation internationale

Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers du Bureau canadien de l'éducation internationale (l'« entité »), qui comprennent :

- l'état de la situation financière au 31 mars 2021;
- l'état des résultats pour l'exercice clos à cette date;
- l'état de l'évolution de l'actif net pour l'exercice clos à cette date;
- l'état des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date;
- ainsi que les notes complémentaires et annexes, y compris le résumé des principales méthodes comptables;

(ci-après, les « états financiers »).

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'entité au 31 mars 2020, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « **Responsabilités des auditeurs à l'égard de l'audit des états financiers** » de notre rapport des auditeurs.

Nous sommes indépendants de l'entité conformément aux règles de déontologie qui sont pertinentes pour notre audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités qui nous incombent selon ces règles.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L., société à responsabilité limitée de l'Ontario et cabinet membre de l'organisation mondiale KPMG de cabinets indépendants affiliés à KPMG International Limited, société de droit anglais à responsabilité limitée par garantie. KPMG Canada fournit des services à KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.



Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'entité à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'entité ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'entité.

Responsabilités des auditeurs à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport des auditeurs contenant notre opinion.

L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister.

Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit.

En outre,

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en oeuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;

- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité.
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière.
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité de l'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'entité à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport des auditeurs sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport des auditeurs. Toutefois, des événements ou situations futurs pourraient amener l'entité à cesser son exploitation.
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.
- nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.



Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Ottawa (Canada)

Le 28 septembre 2021

Bureau Canadien De L'éducation Internationale

État de la situation financière

Au 31 mars 2021, avec informations comparatives de 2020

	2021	2020
Actif		
Actif à court terme		
Trésorerie	200,326 \$	114,511 \$
Placements à court terme (note 3)	597,874	404,978
Encaisse affectée à des projets (note 2)	17,132,576	25,855,614
Débiteurs et apports à recevoir	681,579	533,632
Charges payées d'avance	61,984	92,537
	18,674,339	27,001,272
Placements (note 3)	3,721,291	3,691,281
Immobilisations corporelles (note 4)	431,320	500,586
	22,826,950 \$	31,193,139 \$
Passif et actif net		
Passif à court terme		
Créditeurs et charges à payer (note 6)	2,022,171 \$	1,832,871 \$
Apports reportés	46,828	42,418
Apports reportés liés à l'encaisse affectée à des projets (note 2)	17,132,576	25,855,614
	19,201,575	27,730,903
Avantages incitatifs relatifs à un bail (note 7)	216,777	243,875
Actif net (note 8)		
Non grevé d'affectations	1,977,278	1,717,775
Investi en immobilisations corporelles	431,320	500,586
Grevé d'affectations internes	1,000,000	1,000,000
	3,408,598	3,218,361
Éventualités et garanties (note 10)		
Engagements (note 11)		
	22,826,950 \$	31,193,139 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

Au nom du conseil d'administration,



administrateur



administrateur

État des résultats

Exercice clos le 31 mars 2021, avec informations comparatives de 2020

	2021	2020
Produits		
Montant brut des apports pour les projets	37,184,268 \$	78,274,343 \$
Moins : charges directes des projets	33,098,630	73,501,361
Montant net des apports pour les projets	4,085,638	4,772,982
Droits d'inscription au congrès	344,645	1,020,943
Cotisations des membres	176,053	190,450
Intérêts et placements	139,011	168,712
Divers	129,709	100,910
	4,875,056	6,253,997
Charges		
Salaires et charges sociales	3,362,710	3,736,087
Honoraires professionnels		
Contrats	865,449	921,761
Avocats et vérificateurs	56,590	60,223
Installations pour le congrès et les ateliers	6,294	304,693
Loyer	210,024	277,107
Location et entretien du matériel	106,213	210,206
Déplacements (note 9)	4,300	190,659
Fournitures et charges diverses	98,006	139,286
Amortissement des immobilisations corporelles	69,266	79,680
Livres, abonnements et cotisations	32,374	56,591
Téléphone	63,341	51,359
Assurances	39,830	46,199
Promotion	35,556	29,782
Traduction	71,653	28,011
Impression et photocopies	3,108	23,969
Subventions, droits et prix - projets	7,227	8,321
Affranchissement et messagerie	1,910	8,272
	5,033,851	6,172,206
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges, avant les éléments ci-dessous	(158,795)	81,791
Variation de gains (pertes) nettes non réalisée sur les placements	349,032	(184,707)
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	190,237 \$	(102,916) \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

État de l'évolution de l'actif net

Exercice clos le 31 mars 2021, avec informations comparatives de 2020

	Non grevé d'affectations	Investi en immobilisations corporelles	Internally restricted	Total 2021	Total 2020
Actif net au début de l'exercice	1,717,775 \$	500,586 \$	1,000,000 \$	3,218,361 \$	3,321,277 \$
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	190,237	-	-	190,237	(102,916)
Amortissement des immobilisations corporelles	69,266	(69,266)	-	-	-
Actif net à la fin de l'exercice	1,977,278 \$	431,320 \$	1,000,000 \$	3,408,598 \$	3,218,361 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.



Bureau canadien de
l'éducation internationale

220 avenue Laurier Ouest, bureau 1550
Ottawa (Ontario) K1P 5Z9
Tél : 1.613.237.4820
Télec. : 1.877.313.6133 cbie.ca

cbie.ca